



KZ 117/2018

Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Zmluvné strany

Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B Adresa kontaktného miesta: RC KT JUH, 960 24 Zvolen, Lieskovská cesta 1418 5		Odberateľ: SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p. Kúpeľná 107 962 71 Dudince Obch.regis.Okr.súdu BB oddiel:Pš, vložka č.:712/S	
Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Ján Valko, predseda predstavenstva Ing. Milan Hargaš, člen predstavenstva		Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Marian Bubelíny, konateľ	
IČO: 35815256 SKNACE: 35230	DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK202025980	IČO: 00165506 SKNACE: 86909	DIČ: 2020295442 IČ DPH: SK2020295442 Štátna príslušnosť : Slovensko
Bankové spojenie: Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. IBAN/BIC : SK9002000000001001018151 / SUBASKBX		Bank.spoj.pre došlé platby: Všeobecná úverová banka, a.s. IBAN/BIC SK630200000000087606012 / SUBASKBX Bank.spoj.pre odosl.platby: Všeobecná úverová banka, a.s. IBAN/BIC SK630200000000087606012 / SUBASKBX	
Vybavuje: Bc. Jana Kučerová telefón: 0908713059 fax: 045/6262493		Vybavuje: telefón: 5502451, 0918867618 fax: email: marfoldi@diamant.sk	
Adresa pre poštový styk*: (ak odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)			
SLOVOTHERMAE,Kúpele Diamant Dudince,š.p.		Obec: DUDINCE Ulica: Kúpeľná	
PSC a pošta: 962 71 DUDINCE		Č.orient.: 107	Č.súp.:
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Spôsob platby: Prevodný príkaz - príjem	Obdobie opakovanej dodávky: Klasicky - mesačný cyklus	Číslo zmluvy : 6300209266	
Spôsob zasielania faktúr: ☐ elektronicky na e-mailovú adresu: ☒ poštou na adresu pre poštový styk			
Termín začatia dodávky: 1.1.2019 Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia Odberateľa do distribučnej siete, resp. deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla a i.			
Dĺžka trvania zmluvy: zmluva na dobu neurčitú od 1.1.2019			
* Ak sa s odberateľom uzatvára zmluva na viac odberných miest, adresa pre poštový styk je platná pre všetky odberné miesta odberateľa			

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej ako „Zmluva“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami (ďalej len „OP“), ktorými sa pre účely tejto zmluvy rozumejú Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé

podnikanie a organizácie (maloodber) alebo v prípade, ak Odberateľ spĺňa definičné znaky Malého podniku podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pri dodávke plynu pre Malé podniky. Obchodné podmienky pre odberateľov kategórie Malé podniky sú schválené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre Malé podniky, zverejnených na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk (ďalej ako „**Cenník Dodávateľa**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej ako „**Cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniami v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred podpisom Zmluvy prevzal.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do Odberného miesta podľa Zmluvy odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno Odberné miesto, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na odberné miesto, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného odberného miesta spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.

3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa uvedené v tejto Zmluve za účelom výkonu činností Dodávateľa podľa udeleného povolenia na podnikanie v oblasti energetiky, a to najmä pre účely uzatvorenia a vykonávania Zmluvy vrátane jej zmien, ukončenia, ako aj plnenia zmluvných povinností z nej vyplývajúcich alebo súvisiacich, pre vysporiadanie všetkých záväzkov a nárokov Zmluvných strán z nej vzniknutých, a to po dobu nevyhnutne potrebnú pre zabezpečenie výkonu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu Dodávateľa a Odberateľa v nevyhnutnom rozsahu na základe § 10 ods. 3 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

3.2. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas**¹

- so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa v rozsahu uvedenom v Zmluve a/alebo poskytnutom akoukoľvek inou preukázateľnou formou Dodávateľovi, za účelom výkonu činností Dodávateľa podľa udeleného povolenia na podnikanie v oblasti energetiky, a to najmä pre účely vykonávania Zmluvy vrátane jej zmien, ukončenia ako aj plnenia zmluvných povinností z nej vyplývajúcich alebo súvisiacich, pre vysporiadanie všetkých záväzkov a nárokov Zmluvných strán z nej vzniknutých aj nad rámec nevyhnutný pre plnenie Zmluvy, a to po dobu nevyhnutne potrebnú pre zabezpečenie výkonu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu Dodávateľa a Odberateľa;

¹ Nehodiace sa prečiarknite

- aby povinnosť Dodávateľa informovať Odberateľa o spracovaní osobných údajov prostredníctvom tretích strán bola splnená aj ich zverejnením na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk;
- so získavaním svojich osobných údajov kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií.

3.3. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas**²

- so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa na účely marketingových aktivít, ako aj s poskytnutím a/alebo sprístupnením svojich osobných údajov tretím stranám;
- aby mu Dodávateľ alebo tretia strana, ktorej Dodávateľ poskytol a/alebo sprístupnil jeho osobné údaje, zasielali nevyžiadané obchodné ponuky pre informáciu o akýchkoľvek produktoch alebo službách Dodávateľa alebo tretích osôb, alebo ho vo veci nevyžiadaných obchodných ponúk kontaktovali, vrátane zasielania newslettera (informačného letáka) alebo iných reklamných alebo marketingových materiálov, a to najmä prostredníctvom pošty, elektronickej pošty, SMS správ, prípadne priamym telefonickým oslovením alebo automatickými volaciami a komunikačnými systémami.

3.4. Súhlas na marketingové aktivity udelený Odberateľom trvá aj po skončení Zmluvy a Odberateľ má právo tento súhlas kedykoľvek bezplatne odvolať.

3.5. Odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že v prípade nevyznačenia súhlasu alebo nesúhlasu so spracúvaním osobných údajov v tejto Zmluve bude Dodávateľ postupovať pri spracúvaní jeho osobných údajov v zmysle ustanovení OP.

3.6. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je potrebné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa podnikania, adresa pre poštový styk, dátum narodenia, telefónne číslo, emailová adresa, IBAN Odberateľa.

3.7. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom svojho webového sídla (www.spp.sk) na podstránke Osobné údaje.

4. Záverečné ustanovenia Zmluvy

4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do Odberných miest špecifikovaných v tejto Zmluve.

4.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi príslušnými ustanoveniami OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky, ako ten definovaný v záhlaví Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky plyn dodávať do Odberného miesta.

4.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto zmluvy nakupuje:

a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo



b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a). Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

² Nehodiace sa prečiarknite

Príloha č. 1 k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Dátum prihlásenia	číslo OM	názov OM	Odborné miesto				Predpoklad. ročný odber v kWh**	Predpoklad. ročný odber v m ³ ***	Dohodnutý druh tarify
			POD	Obec	Ulica	Číslo orient.			
1.1.2019	4100041486	Kúpeľný dom Achát	SKSPDIS000710702221	Dudince	Okružná	148	267 500	25 000	M7

***Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh



Za dodávateľa:

Vo Zvolene, dňa 10.1.2018

Za odberateľa:

V Dudince dňa 25.10.2018

Slove



priemysel, a.s.
11 Bratislava

3133

Slavomíra Beňová, špecialista zákazníckej podpory

SLOVTERMAE
Kúpele Dian

Kúpe
IČO: I

2

Ing. Marian Bubelíny, konateľ

Vyhlásenie o splnení informačných povinností

Odberateľ: SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant

so sídlom : Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
konajúci prostredníctvom
Ing. Marian Bubelíny, konateľ

IČO: 00165506

(ďalej iba „Odberateľ“)

ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnení **týmto vyhlasuje** dodávateľovi zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. so sídlom Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 (ďalej iba „Dodávateľ“), že

- zverejní bez zbytočného odkladu Zmluvu o dodávke plynu uzavretú medzi Dodávateľom a Odberateľom (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu a spôsobom určeným všeobecne záväzným predpisom,
- uzavretú medzi Dodávateľom a Odberateľom (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu a spôsobom určeným všeobecne záväzným predpisom,
- predloží v lehote do 10 dní odo dňa podpísania tohto Vyhlásenia Dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy, ktoré bude obsahovať informáciu o tom, kde a kedy bola Zmluva zverejnená, dátum vystavenia potvrdenia a podpis osoby oprávnenej konať za Odberateľa.

Ak v dôsledku nesplnenia vyššie uvedených záväzkov Odberateľa Zmluva úplne stratí platnosť, Odberateľ **berie na vedomie a súhlasí**, že

- dodávka plynu uskutočnená počas obdobia, kedy sa na zmluvy hľadí, ako keby k ich uzavretiu nedošlo, bude posudzovaná ako bezdôvodné obohatenie Odberateľa,
- nárok na vydanie náhrady z bezdôvodného obohatenia a nárok na prípadnú škodu, ktorá takýmto odberom Dodávateľovi vznikne, si Dodávateľ voči Odberateľovi uplatní podľa ustanovení o zmluvnej cene uvedených v Zmluvách, vrátane ustanovení o vyhodnotení množstiev a uplatnení zložiek ceny pre prípad predčasného ukončenia Zmlúv, ak sú tieto súčasťou Zmluvy, vrátane uplatnenia všetkých fixných mesačných sadzieb za obdobie 12 kalendárnych mesiacov a to tak, akoby bola celá Zmluva v čase takéhoto odberu platná a účinná.

Dodávateľ svojim podpisom súhlasí so zverejnením Zmluvy podľa tohto Vyhlásenia v rozsahu a spôsobom vymedzeným všeobecne záväzným právnym predpisom.

Za Dodávateľa:


Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
/a, 825 11 Bratislava
3133-

.....
Slavomíra Beňová

splnomocnený zástupca dodávateľa

Za Odberateľa:

SLOVOTHERMAE
Kúpele Diamant Dudince, s.p.
Kúpeľná 107
IČO: 00 165

.....
Ing. Marian Bubelíny, konateľ

splnomocnený zástupca odberateľa

Miesto: Zvolen , dňa: 10.10.2018

Miesto: Dudinka , dňa 14.10.2018

